

PT	Manual de instruções	2
	Arca congeladora	
ES	Manual de instrucciones	15
	Arcón congelador	
TR	Kullanma Kılavuzu	28
	Sandık Tipi Dondurucu	

USER MANUAL



ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	3
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	4
3. FUNCIONAMENTO.....	6
4. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	7
5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	7
6. SUGESTÕES E DICAS.....	8
7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	9
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	10
9. INSTALAÇÃO.....	13
10. DADOS TÉCNICOS.....	14

PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe oferecer um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre assistência:

www.aeg.com/webselfservice



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

www.registeraeg.com



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

www.aeg.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize sempre peças de substituição originais.

Quando contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis: Modelo, PNC, Número de Série.

A informação encontra-se na placa de características.

 Aviso / Cuidado - Informações de segurança

 Informações gerais e sugestões

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por quaisquer ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorrectas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
 - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.

- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jactos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objectos metálicos.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação



AVISO!

A instalação deste aparelho só deve ser efectuada por uma pessoa qualificada.

- Retire todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas e calçado de protecção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à fonte de

alimentação. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.

- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- A parte posterior do aparelho deve ficar virada para uma parede.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar directa.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios, como anexos exteriores, garagens ou caves.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

2.2 Ligação eléctrica



AVISO!

Risco de incêndio e choque eléctrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que a informação sobre a ligação eléctrica existente na placa de características está em conformidade com a alimentação eléctrica. Se não estiver, contacte um electricista.
- Utilize sempre uma tomada bem instalada e à prova de choques eléctricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica os componentes eléctricos (ficha e cabo de alimentação eléctrica, compressor, etc.). Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um electricista se for necessário substituir componentes eléctricos.
- O cabo de alimentação eléctrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.

2.3 Utilização



AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, excepto se forem autorizados pelo fabricante.
- Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração. Contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Este gás é inflamável.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.

- Não permita que objectos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objectos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estes estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.

2.4 Luz interior

- O tipo de lâmpada que este aparelho utiliza não é adequado para iluminação doméstica.

2.5 Manutenção e limpeza



AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

2.6 Eliminação



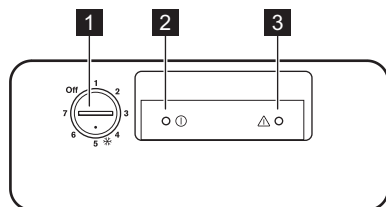
AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

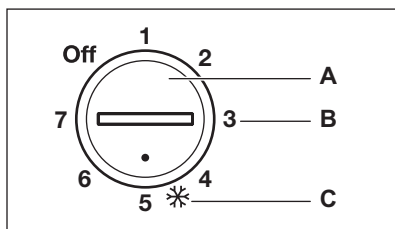
3. FUNCIONAMENTO

3.1 Painel de comandos



- 1** Regulador da temperatura
- 2** Luz de funcionamento
- 3** Luz de alarme de temperatura elevada

3.2 Ligar



- A.** Regulador da temperatura
- B.** Posição de meia carga
- C.** Posição de carga total

1. Introduza a ficha na tomada eléctrica.
 2. Rode o regulador da temperatura para a posição de carga total e deixe o aparelho funcionar durante 24 horas antes de colocar alimentos no interior, para permitir que atinja a temperatura correcta.
 3. Ajuste o regulador da temperatura em função da quantidade de alimentos armazenados.
- O indicador de funcionamento acende.

3.3 Desligar

Rode o regulador de temperatura para a posição OFF.

3.4 Regulação da temperatura

A temperatura no interior do aparelho é controlada pelo regulador da temperatura que se encontra no painel de comandos.

Para utilizar o aparelho, proceda assim:

- para obter frio mínimo, rode o regulador da temperatura no sentido de regulações inferiores.
- para obter frio máximo, rode o regulador da temperatura no sentido de regulações superiores.



Se pretender congelar poucas quantidades de alimentos, a regulação de meia carga é a mais adequada. Se pretender congelar grandes quantidades de alimentos, a regulação de carga total é a mais adequada.

3.5 Alarme de temperatura elevada

Um aumento na temperatura no congelador (por exemplo, devido a uma falha de alimentação) é indicado por:

- activação da luz de alarme
- aviso sonoro

Durante a fase de alarme, o aviso sonoro pode ser desligado premindo o botão de reiniciação do alarme.

Durante as condições de alarme, não introduza alimentos no congelador.

Quando as condições normais forem restabelecidas, a luz de alarme desliga-se automaticamente.

4. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

4.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.



CUIDADO!

Não utilize detergentes, pós abrasivos, cloro ou produtos de limpeza à base de óleos, porque estes produtos danificam o acabamento.

5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

5.1 Congelar alimentos frescos

O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na placa de características.¹⁾

O processo de congelação demora 24 horas: não introduza novos alimentos para congelar durante este período.

5.2 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho funcionar durante 24 horas com o regulador da temperatura na posição de carga total antes de colocar os produtos.

¹⁾ Consulte a secção "Dados técnicos".



CUIDADO!

Em caso de descongelação acidental, por exemplo, devido a uma falha de energia, se a energia faltar durante mais tempo do que o indicado na tabela de características técnicas em "Tempo de autonomia", os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois novamente congelados (após arrefecerem).

5.3 Abrir e fechar a tampa



CUIDADO!

Nunca utilize demasiada força para puxar a pega.

Uma vez que a tampa está equipada com uma junta de fecho estanque, não é fácil abri-la logo após a ter fechado (devido ao vácuo formado no interior). Aguarde alguns minutos antes de voltar a abrir o aparelho.

A válvula de vácuo ajuda a abrir a tampa.

5.4 Sistema Low Frost

O aparelho está equipado com um sistema Low Frost (pode ver a válvula na parte de trás do interior do aparelho) que reduz a acumulação de gelo na arca congeladora em até 80%.

5.5 Calendário de congelação

Os símbolos apresentam diferentes tipos de alimentos congelados.

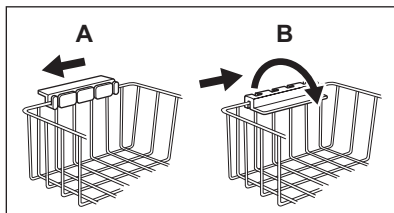
Os números indicam os tempos de armazenamento em meses para os

respectivos tipos de alimentos congelados. A validade dos limites superiores ou inferiores dos tempos de armazenamento indicados depende da qualidade dos alimentos e do tratamento antes da congelação.



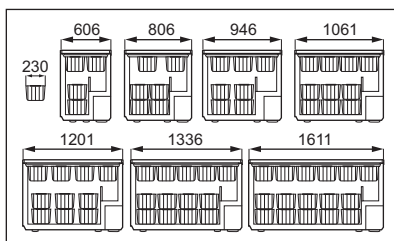
5.6 Cestos de armazenamento

Pendure os cestos no rebordo superior do congelador (A) ou coloque-os no interior do congelador (B). Rode as pegas e fixe-as nestas duas posições, como ilustrado na imagem.



As imagens seguintes mostram quantos cestos podem ser colocados no interior dos vários modelos de congelador.

Os cestos encaixam uns nos outros.



Pode adquirir cestos adicionais num Centro de Assistência Técnica local.

6. SUGESTÕES E DICAS



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

6.1 Conselhos para a congelação

Para tirar o máximo partido do processo de congelação, siga estes conselhos:

- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24

horas está indicada na placa de características.

- O processo de congelação demora 24 horas. Não devem ser adicionados mais alimentos para congelação durante este período.
- Congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e extremamente limpos.
- Prepare os alimentos em pequenas quantidades para que sejam congelados rapidamente e para poder descongelar apenas a quantidade de que necessitar.
- Embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polieteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas.
- Não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, para evitar o aumento da temperatura dos alimentos congelados.
- Os alimentos magros conservam-se melhor e durante mais tempo do que os alimentos gordos e o sal reduz o tempo de conservação dos alimentos.
- A água congela e pode causar queimaduras de gelo na pele se for consumida imediatamente após a remoção do congelador.

- É aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem para poder controlar o tempo de armazenamento.

6.2 Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, siga estas indicações:

- certifique-se de que os alimentos ultracongelados foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- certifique-se de que os alimentos ultracongelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;
- não abra a tampa muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Uma vez descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo produtor de cada alimento.

7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

7.1 Limpeza periódica



CUIDADO!

Desligue o aparelho da tomada eléctrica antes de qualquer operação de manutenção.



Não limpe o interior do aparelho com detergentes, produtos abrasivos, produtos de limpeza demasiado perfumados ou ceras de polir. Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento. Não é necessário limpar a área do compressor.

1. Desligue o aparelho.
2. Limpe o aparelho e os acessórios regularmente com água morna e detergente neutro. Limpe cuidadosamente o vedante da tampa.
3. Seque bem o aparelho.
4. Ligue a ficha na tomada eléctrica.
5. Ligue o aparelho.

7.2 Descongelar o congelador



CUIDADO!

Nunca utilize objectos metálicos afiados para raspar o gelo porque pode danificar o aparelho. Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante. Um aumento da temperatura das embalagens dos alimentos congelados, durante a descongelação, pode reduzir o tempo de armazenamento seguro.

Descongele o congelador quando a camada de gelo atingir uma espessura de 10 a 15 mm.

A quantidade de gelo formado nas paredes do aparelho aumenta se houver muita humidade no ambiente exterior e se os alimentos congelados não estiverem devidamente embalados.

O melhor momento para descongelar o congelador é quando tiver poucos alimentos ou nenhum no congelador.

1. Desligue o aparelho.
2. Retire os alimentos armazenados, embrulhe-os em várias folhas de jornal e coloque-os num local frio.

3. Deixe a tampa aberta, retire o tampão do orifício de descarga da água de descongelação e recolha a água descongelada num recipiente.
4. Quando a descongelação terminar, seque bem o interior e volte a ligar a ficha na tomada eléctrica.
5. Ligue o aparelho.
6. Regule a temperatura para obter o máximo de frio e deixe o aparelho funcionar nessa regulação durante duas ou três horas.
7. Volte a colocar os alimentos no congelador.

7.3 Períodos de inactividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desactive o aparelho e desligue-o da alimentação eléctrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Descongele o aparelho e limpe todos os acessórios.
4. Deixe a tampa aberta para evitar a formação de odores desagradáveis.



Caso se ausente e deixe o aparelho ligado, peça a alguém para o verificar com alguma regularidade, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha de energia.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

8.1 O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
	A ficha não está correctamente introduzida na tomada eléctrica.	Ligue a ficha correctamente na tomada eléctrica.

Problema	Causa possível	Solução
	Não existe voltagem na tomada eléctrica.	Ligue o aparelho noutra tomada eléctrica. Contacte um electricista qualificado.
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado correctamente.	Verifique se o aparelho está estável.
A tampa não fecha completamente.	A tampa está bloqueada por embalagens de alimentos.	Arrume as embalagens de forma correcta; consulte o autocolante no aparelho.
	Existe demasiado gelo.	Elimine o excesso de gelo.
É difícil abrir a tampa.	As juntas da tampa estão sujas ou pegajosas.	Limpe as juntas da tampa.
	A válvula está bloqueada.	Verifique a válvula.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura seleccionada não é adequada.	Consulte o capítulo "Funcionamento".
	Foram colocadas grandes quantidades de alimentos para congelar ao mesmo tempo.	Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consulte a classe climática na placa de características.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	A tampa não está fechada correctamente.	Verifique se a tampa fecha bem e se as juntas estão limpas e não estão danificadas.
Existe demasiado gelo acumulado.	A tampa não está bem fechada ou a junta está deformada/suja.	Consulte "Abrir e fechar a tampa".
	O tampão de escoamento da água não está bem colocado.	Coloque o tampão de escoamento da água na posição correcta.
	A temperatura seleccionada não é adequada.	Consulte o capítulo "Funcionamento".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	O regulador de temperatura não está bem posicionado.	Selecione uma temperatura mais alta/baixa.
	A tampa não está bem fechada.	Consulte "Abrir e fechar a tampa".

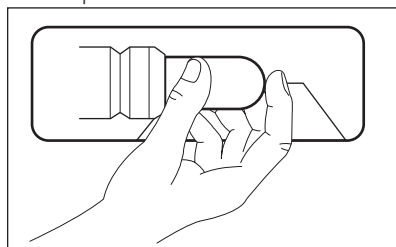
Problema	Causa possível	Solução
	A temperatura de algum produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura do produto diminua até à temperatura ambiente antes de o guardar.
	Guardou demasiados produtos ao mesmo tempo.	Guarde menos produtos ao mesmo tempo.
	A espessura do gelo acumulado é superior a 4-5 mm.	Descongele o aparelho.
	A tampa foi aberta muitas vezes.	Abra a tampa apenas quando for mesmo necessário.
	Os produtos que pretende congelar estão colocados demasiado perto uns dos outros.	Certifique-se de que o ar frio pode circular no interior do aparelho.

8.2 Assistência Técnica

Se o seu aparelho continuar a não funcionar correctamente depois de ter efectuado as verificações acima mencionadas, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

Para obter um serviço rápido, é essencial que especifique o modelo e o número de série do seu aparelho, que pode encontrar no certificado de garantia e na placa de características localizada no lado direito exterior do aparelho.

1. Desligue a ficha da tomada eléctrica.
2. Substitua a lâmpada usada por uma lâmpada nova com a mesma potência e especialmente concebida para aparelhos domésticos (a potência máxima está indicada na tampa da lâmpada).
3. Ligue a ficha na tomada eléctrica.
4. Abra a tampa. Certifique-se de que a lâmpada acende.



O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.



AVISO!

Não retire a tampa da lâmpada no momento da substituição. Desligue o congelador se a tampa da lâmpada estiver danificada ou em falta.

9. INSTALAÇÃO



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

9.1 Posicionamento



CUIDADO!

Se pretender eliminar um aparelho velho que tenha um bloqueio ou fecho na tampa, certifique-se de que inutiliza esse bloqueio ou fecho para evitar que alguma criança fique trancada no interior.

Este aparelho deve ser instalado num espaço interior seco e bem ventilado, onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C



Podem ocorrer alguns problemas de funcionamento em alguns tipos de modelos se estiverem a funcionar fora destas condições. O funcionamento correcto só pode ser garantido no intervalo de temperaturas indicado. Se tiver dúvidas em relação ao local onde deve instalar o aparelho, contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o serviço de assistência técnica mais próximo.



O aparelho deverá ter a ficha acessível após a instalação.

9.2 Ligação eléctrica

- Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede eléctrica da sua casa.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada eléctrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas actuais; consulte um electricista qualificado.
- O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
- Este aparelho está em conformidade com as Directivas da CEE.

9.3 Requisitos de ventilação

A circulação de ar na parte posterior do aparelho tem de ser suficiente.

1. Coloque o congelador na horizontal sobre uma superfície firme. O aparelho deverá estar assente sobre os quatro pés.
2. Certifique-se de que a distância entre o aparelho e a parede é pelo menos 5 cm.
3. Certifique-se de que a distância entre o aparelho e qualquer parede ou móvel adjacente é pelo menos 5 cm.

10. DADOS TÉCNICOS

10.1 Dados técnicos

Altura	mm	876
Largura	mm	1336
Profundidade	mm	667,5
Tempo de autonomia	Horas	31
Voltagem	Volts	230 - 240
Frequência	Hz	50

As informações técnicas encontram-se na placa de características que se encontra no lado direito do exterior do aparelho e na etiqueta de energia.

11. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	16
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	17
3. FUNCIONAMIENTO.....	19
4. PRIMER USO.....	20
5. USO DIARIO.....	20
6. CONSEJOS.....	21
7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	22
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	23
9. INSTALACIÓN.....	25
10. DATOS TÉCNICOS.....	26

PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.aeg.com/webselfservice



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registreaeg.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciőrese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos: Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito del refrigerante.

- No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA!

Solo un electricista cualificado puede instalar este aparato.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- Espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- La parte posterior del aparato se debe colocar contra la pared.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.

- No coloque este aparato en lugares demasiado húmedos o fríos, como anexos a una construcción, garajes o bodegas.
- Al mover el aparato, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

2.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coincidan con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio

técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.

- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

2.3 Uso



ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- El utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización
- Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante. Contiene isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Este gas es inflamable.
- Si se daña el circuito del refrigerante, evite las llamas y fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No toque con elementos calientes las piezas de plástico del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el contenedor de la bebida.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.

- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.

2.4 Luz interna

- El tipo de bombilla de este aparato no es apto para iluminar la casa.

2.5 Mantenimiento y limpieza



ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

2.6 Desecho



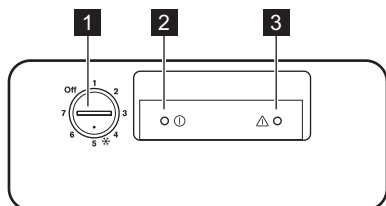
ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

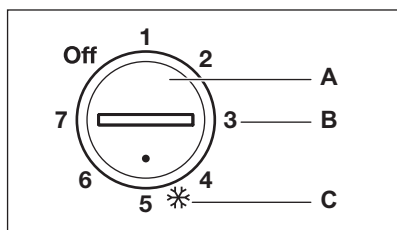
3. FUNCIONAMIENTO

3.1 Panel de control



- 1** Regulador de temperatura
- 2** Indicador de funcionamiento
- 3** Luz de alarma de temperatura alta

3.2 Encendido



- A.** Regulador de temperatura
- B.** Posición de media carga
- C.** Posición de carga completa

1. Introduzca el enchufe en la toma de pared.
2. Gire el regulador de temperatura a la posición de carga completa y deje que el aparato funcione durante 24 horas para que se alcance la temperatura adecuada antes de introducir alimentos.

Se enciende el piloto de alimentación.

3. Ajuste el regulador de temperatura en función de la cantidad de alimentos guardados.

- para obtener el frío mínimo, gire el regulador de temperatura hacia ajustes más bajos.
- para obtener el frío máximo, gire el regulador de temperatura hacia ajustes más altos.



En caso de congelar menos cantidad de alimentos, el ajuste de media carga es el más adecuado. En caso de congelar gran cantidad de alimentos, el ajuste de carga completa es el más adecuado.

3.3 Apagado

Gire el regulador de temperatura a la posición OFF.

3.4 Regulación de la temperatura

La temperatura del aparato se controla por medio del regulador de temperatura situado en el panel de control.

Para utilizar el aparato, proceda como se indica:

3.5 Alarma de temperatura alta

El aumento de la temperatura del compartimento congelador (debido, por ejemplo, a un corte de energía eléctrica) se indicará mediante:

- encendido de la luz de alarma
- señal acústica

Para apagar la señal acústica durante la fase de alarma, pulse el interruptor de restablecimiento de la alarma.

No coloque alimentos en el congelador mientras dure la fase de alarma.

Cuando se restablezcan las condiciones normales, la luz de alarma se apagará de manera automática.

4. PRIMER USO

4.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave su interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación, seque todo bien.



PRECAUCIÓN!

No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

5. USO DIARIO



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

5.1 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de características. ¹⁾

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

5.2 Conservación de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un período sin uso, déjelo en marcha durante 24 horas como mínimo con el regulador de temperatura en la posición de carga completa antes de colocar los productos en el compartimento.



PRECAUCIÓN!

En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, y si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en el campo "tiempo de elevación" de la tabla de características técnicas, será necesario consumir cuanto antes los alimentos descongelados o cocinarlos de inmediato y congelarlos de nuevo (después de que se hayan enfriado).

5.3 Apertura y cierre de la tapa



PRECAUCIÓN!

No tire de la manilla ejerciendo una fuerza excesiva.

Dado que la tapa va provista de un cierre sellante hermético, no es fácil abrirla de nuevo inmediatamente después de haberla cerrado (a causa del vacío que se forma en el interior del aparato). Espere unos minutos antes de volver a abrir el aparato.

La válvula de vacío facilitará la apertura de la tapa.

¹⁾ Consulte "Datos técnicos"

5.4 Sistema Low Frost

El aparato está provisto de un sistema Low Frost (válvula de la parte posterior del congelador) que reduce en hasta el 80% el hielo que se acumula en el arcón congelador.

5.5 Calendario de congelación

Los símbolos muestran los distintos tipos de alimentos congelados.

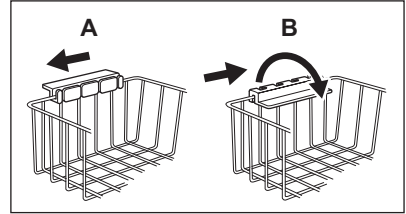
Los números indican los tiempos de almacenamiento en meses para cada tipo de alimento congelado. Que el valor superior o inferior del tiempo de almacenamiento indicado sea válido dependerá de la calidad de los alimentos y del tratamiento aplicado antes de la congelación.



5.6 Cestos de almacenamiento

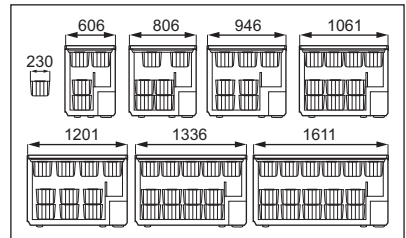
Cuelgue los cestos del borde superior del congelador (A) o colóquelos dentro del mismo (B). Gire y fije las empuñaduras para cada una de estas

dos posiciones según se indica en la figura.



Las figuras siguientes indican la cantidad de cestos que pueden introducirse en los distintos modelos de congelador.

Los cestos están diseñados para acoplarse entre sí.



Solicite al Centro de servicio técnico los cestos adicionales que precise.

6. CONSEJOS



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

6.1 Consejos sobre la congelación

Estos consejos son importantes para poder aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de características.
- El proceso de congelación tarda 24 horas. No añada más alimentos para congelar durante ese tiempo.
- Congele sólo alimentos de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios.

- Prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen de manera rápida y total, así como para poder descongelar posteriormente solo las cantidades necesarias.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados.
- No permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, así evitará que aumente su temperatura.
- Los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
- El hielo que se consume inmediatamente después de extraerlo del congelador puede provocar quemaduras por congelación en la piel.

- Se recomienda etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo de almacenamiento.

6.2 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;
- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la tapa o dejarla abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo.
- No supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

7.1 Limpieza periódica



PRECAUCIÓN!

Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.



No utilice detergentes, productos abrasivos, productos de limpieza muy perfumados ni ceras abrillantadoras para limpiar el interior del aparato. Procure no dañar el sistema de refrigeración. No es necesario limpiar la zona del compresor.

1. Apague el aparato.
2. Limpie periódicamente el aparato y los accesorios con agua templada y jabón neutro. Limpie cuidadosamente el sello de la tapa.
3. Seque a fondo el aparato.
4. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
5. Encienda el aparato.

7.2 Descongelación del congelador



PRECAUCIÓN!

No utilice herramientas metálicas afiladas para retirar la escarcha; podría dañar el aparato. No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante. El aumento de la temperatura de los paquetes de alimentos congelados durante la descongelación puede acortar su tiempo de almacenamiento.

Descongele el congelador sólo cuando la capa de escarcha alcance un grosor de unos 10 a 15 mm.

La cantidad de escarcha de las paredes del aparato aumenta si la humedad exterior es elevada y si los alimentos congelados no están bien envueltos.

El mejor momento para descongelar el aparato es cuando está vacío o tiene pocos alimentos.

1. Apague el aparato.
2. Retire los alimentos congelados, envuélvalos en varias hojas de papel de periódico y colóquelos en un sitio fresco.

3. Deje la tapa abierta, extraiga el tapón de drenaje del agua de descongelación y recoja el agua en una bandeja.
4. Cuando finalice la descongelación, seque bien el interior y vuelva a colocar el tapón.
5. Encienda el aparato.
6. Ajuste el regulador de temperatura para obtener el máximo frío y haga funcionar el aparato durante dos o tres horas con dicho ajuste.
7. Vuelva a introducir los alimentos que retiró previamente.

1. Apague el aparato y desconecte el aparato de la toma eléctrica.
2. Extraiga todos los alimentos
3. Descongele y limpie el aparato y todos sus accesorios.
4. Deje abierta la tapa para impedir la formación de olores desagradables.



Si el armario va a mantenerse en marcha, procure que alguien lo vigile de vez en cuando para que los alimentos de su interior no se estropeen si se interrumpe el suministro eléctrico.

7.3 Periodos de inactividad

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

8.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato se apaga.	Encienda el aparato.
	El aparato no está correctamente enchufado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	No hay tensión en la toma de corriente.	Enchúfelo a otra toma de corriente. Llame a un electricista cualificado.
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado en el suelo.	Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable.
La tapa no cierra totalmente.	Hay paquetes de alimentos que impiden el ajuste de la tapa.	Coloque los paquetes de alimentos en la forma correcta; consulte la etiqueta adherida al aparato.
	Hay demasiada escarcha.	Elimine el exceso de escarcha.
Es difícil abrir la tapa.	Las juntas de la tapa están sucias o pegajosas.	Limpie las juntas de la tapa.

Problema	Posible causa	Solución
	La válvula está bloqueada.	Compruebe la válvula.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura está ajustada incorrectamente.	Consulte el capítulo de funcionamiento.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos para congelar al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte la tabla de clase climática en la placa de datos técnicos.
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Permita que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
	La tapa no se ha cerrado correctamente.	Asegúrese de que la puerta cierra correctamente y de que la junta esté sin daños y limpia.
Hay demasiada escarcha.	La tapa no se ha cerrado correctamente o la junta está deformada/sucia.	Consulte "Apertura y cierre de la tapa".
	El tapón de drenaje del agua no está bien colocado.	Coloque el tapón de drenaje en la forma correcta.
	La temperatura está ajustada incorrectamente.	Consulte el capítulo de funcionamiento.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta o baja.
	La tapa no se ha cerrado correctamente.	Consulte "Apertura y cierre de la tapa".
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
	El grosor de la escarcha es de más de 4-5 mm.	Descongele el aparato.
	La tapa se ha abierto con frecuencia.	Abra la puerta solo si es necesario.

Problema	Posible causa	Solución
	Los productos para congelar estaban demasiado cerca unos de otros.	Compruebe que el aire frío circula libremente en el aparato.

8.2 Servicio técnico

Si después de las comprobaciones anteriores el aparato no funciona correctamente, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.

Para agilizar el servicio, anote el modelo específico y el número de serie del aparato y facilítelos al personal técnico. Los números se encuentran en el certificado de garantía o en la placa de características situada en el costado exterior derecho del aparato.

8.3 Cambio de la bombilla



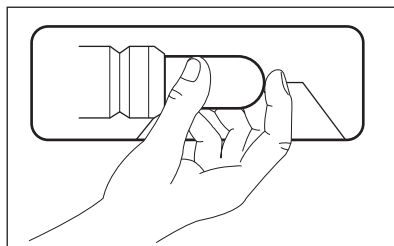
El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.



ADVERTENCIA!

No retire la tapa de la bombilla hasta el momento de cambiarla. No utilice el congelador si la tapa de la bombilla falta o está dañada.

1. Desenchufe el aparato de la toma de red.
2. Cambie la bombilla por una nueva de la misma potencia y específicamente diseñada para electrodomésticos (la potencia máxima se indica en la tapa de la bombilla).
3. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
4. Abra la tapa. Compruebe que la bombilla se ilumina.



9. INSTALACIÓN



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

9.1 Colocación



PRECAUCIÓN!

Si va a desechar un aparato antiguo que tiene una cerradura o un pestillo en la tapa, deberá asegurarse de que queda totalmente inutilizable a fin de impedir que los niños pequeños puedan quedar atrapados en su interior.

El aparato se puede instalar en un lugar interior seco y bien ventilado en el que la temperatura ambiente se corresponda

con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C



Se puede producir algún problema de funcionamiento en algunos modelos cuando se usan fuera de ese rango. Solo se puede garantizar el correcto funcionamiento dentro del rango de temperatura especificado. Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico más cercano



El enchufe del aparato debe tener fácil acceso después de la instalación.

9.2 Conexión eléctrica

- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la

- frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.
- El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional
 - El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.
 - Este aparato cumple las directivas CEE.

9.3 Requisitos de ventilación

El aire debe poder circular libremente por la parte posterior del aparato.

1. Coloque el congelador en posición horizontal sobre una superficie firme. El aparato debe apoyarse correctamente sobre sus cuatro patas.
2. Asegúrese de que queda una separación de 5 cm entre el aparato y la pared trasera.
3. Asegúrese también de que la separación entre el aparato y las superficies laterales es de 5 cm.

10. DATOS TÉCNICOS

10.1 Datos técnicos

Alto	mm	876
Ancho	mm	1336
Fondo	mm	667,5
Tiempo de elevación	Horas	31
Tensión	Voltios	230 - 240
Frecuencia	Hz	50

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el

lado exterior del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

11. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	29
2. GÜVENLİK TALİMATLARI.....	30
3. ÇALIŞTIRMA.....	32
4. İLK KULLANIM.....	33
5. GÜNLÜK KULLANIM.....	33
6. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER.....	34
7. BAKIM VE TEMİZLİK.....	35
8. SORUN GİDERME.....	36
9. MONTAJ.....	38
10. TEKNİK VERİLER.....	39
11. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI.....	39

MÜKEMMEL SONUÇLAR İÇİN

Bu AEG ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünü, sıradan cihazlarda bulamayacağınız hayatı kolaylaştıran özellikler ve yenilikçi teknolojiler kullanarak, size uzun yıllar üstün performans vermesi için tasarladık. Lütfen, cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmek için birkaç dakikanızı ayırarak bu belgeyi okuyun. Aşağıdakiler için web sitemizi ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri edinmek için:

www.aeg.com/webselfservice



Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:

www.registreaeg.com



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:

www.aeg.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Yetkili Servis Merkezimizle iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin: Model, PNC, Seri Numarası.

Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri



Genel bilgiler ve tavsiyeler



Çevre ile ilgili bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. ⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yalnız kurulum veya kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

1.1 Çocukların ve savunmasız kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinşel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin.
- Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından, denetim altında olmadıkları sürece, yapılmamalıdır.
- Tüm ambalajları çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde bertaraf edin.

1.2 Genel Güvenlik

- Bu cihaz aşağıdaki gibi, ev ve benzeri alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Çiftlik evleri; mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki çalışanlar için yapılmış mutfak bölümleri
 - Otel, motel, pansiyon ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından
- Cihazın çevresindeki veya ankastre yapıdaki havalandırma menfezlerinin tıkanmasını önleyin.
- Buz çözme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik bir alet veya başka suni bir yöntem kullanmayın.
- Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- Üretici tarafından önerilen tipte olmadıkları sürece, cihazın yiyecek saklama bölmelerinde elektrikli cihazlar kullanmayın.

- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini, çözücülerini veya metal cisimleri kullanmayın.
- Yanıcı itici gazlı aerosol teneke kutular gibi patlayıcı maddeleri bu cihazda saklamayın.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için, kablounun değişimi, üretici, Yetkili Servis veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Montaj



UYARI!

Cihazın montajı sadece kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Ambalajı ve nakliye cıvatalarının tamamını sökün.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatını takip edin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
- Cihaz çevresinde hava sirkülasyonu olduğundan emin olun.
- Cihazı elektrik beslemesine bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Bu işlem, yağın kompresöre geri akmasını sağlar.
- Cihazı, radyatörler, fırınlar, ankastre fırın ya da ocakların yakınına monte etmeyin.
- Cihazın arkası duvara dönük olmalıdır.
- Doğrudan güneş ışığı alan yerlere cihazı monte etmeyin.
- Bu cihazı, inşaat alanları, garajlar veya şarap mahzenleri gibi çok nemli veya çok soğuk yerlerde monte etmeyin.

- Zeminin çizilmemesi için cihazı taşıırken cihazın ön kenarından kaldırın.

2.2 Elektrik bağlantısı



UYARI!

Yangın ve elektrik çarpması riski vardır.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Bilgi etiketindeki elektrik bilgilerinin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun. Aksi durumda, bir elektrik teknisyenini arayın.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbeye dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çoğaltıcıları ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Elektrik aksamlarına (ör., fiş, elektrik kablosu, kompresör) zarar vermemeye özen gösterin. Elektrik aksamlarını değiştirmek için Yetkili Servise ya da bir elektrikçiye başvurun.
- Elektrik kablosu fiş seviyesinin altında kalmalıdır.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazı kapatmak için elektrik kablosunu çıkarırken kablodan çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.

2.3 Kullanım



UYARI!

Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski vardır.

- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Üretici tarafından önerilmediği sürece elektrikli cihazları (ör., dondurma makineleri) cihaz içine koymayın.
- Soğutucu devreye zarar vermemeye dikkat edin. Yüksek düzeyde çevresel uyumluluğa sahip bir doğal gaz olan izobütan (R600a) içerir. Bu gaz yanıcıdır.
- Soğutucu devrede hasar olursa, odada alevlerin ve ateşleme kaynaklarının olmadığından emin olun. Odayı iyice havalandırın.
- Sıcak maddelerin cihazın plastik parçalarına temas etmesine izin vermeyin.
- İçecekleri dondurucu bölmesine koymayın. Bu durum içecek kutusunda basınç oluşturacaktır.
- Yanıcı gaz ve sıvıyı cihazda saklamayın.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın.
- Kompresöre ya da yoğunlaştırıcıya dokunmayın. Bunlar sıcaktır.
- Elleriniz ıslak ya da nemli ise dondurucu bölmesinden yiyecekleri çıkarmayın ya da bunlara dokunmayın.
- Çözülmüş olan yiyeceği yeniden dondurmayın.
- Dondurulmuş yiyeceğin paketi üstündeki saklama talimatlarına uyun.

2.4 İç aydınlatma

- Bu cihazda kullanılan lamba tipi, oda aydınlatması için uygun değildir

2.5 Bakım ve temizlik



UYARI!

Yaralanma ve cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.

- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar içerir. Ünitenin bakım ve şarj işlemleri sadece kalifiye bir personel tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın tahliyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Tahliye kısmı tıkalı ise, buzu çözülmüş su cihazın alt kısmında toplanır.

2.6 Elden çıkarma



UYARI!

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablolarını kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapıyı çıkarın.
- Bu cihazın soğutucu devresi ve yalıtım maddeleri ozon dostudur.
- Yalıtım köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınıza ilişkin bilgi için belediyenize başvurun.
- Isı eşanjörünün yanındaki soğutma ünitesi kısmına zarar vermemeye dikkat edin.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN

TEL: +46 (8) 738 60 00

FAX: +46 (8) 738 63 35

www.electrolux.com

İthalatçı: Electrolux A.Ş.

Tarlabası Cad. No:35 34435-Taksim-Beyoğlu_Istanbul

Electrolux tüketici danışma merkezi: 0 850 250 35 89

www.electrolux.com.tr

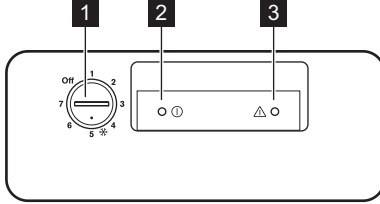
Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya

ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

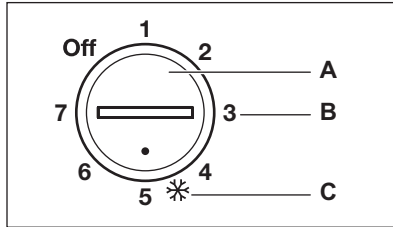
3. ÇALIŞTIRMA

3.1 Kontrol paneli



- 1** Soğukluk derecesi ayarı
- 2** Güç göstergesi ışığı
- 3** Yüksek sıcaklık alarmı ışığı

3.2 Cihazın açılması



- A.** Sıcaklık Ayar Düğmesi
- B.** Yarım Dolu konumu
- C.** Tam Dolu konumu

1. Elektrik fişini prize takın.
 2. Sıcaklık Ayar Düğmesini Tam Dolu konumuna çevirin ve içerisine yiyecek koymadan önce doğru sıcaklığa ulaşabilmesi için cihazın 24 saat çalışmasına izin verin.
- Güç göstergesi ışığı yanacaktır.
3. Sıcaklık Ayar Düğmesini, saklanmakta olan yiyecek miktarına göre ayarlayın.

- minimum soğukluk elde etmek için Sıcaklık Ayarını düşük ayarlara getirin.
- maksimum soğukluk elde etmek için Sıcaklık Ayarını daha yüksek ayarlara getirin.



Daha az yiyeceğin dondurulduğu durumlarda, Yarı Yüklü ayarı kullanmanız önerilir. Daha fazla yiyeceğin dondurulduğu durumlarda, Tam Yüklü ayarı kullanmanız önerilir.

3.3 Cihazı kapama

Sıcaklık ayar düğmesini OFF konumuna getirin.

3.4 Sıcaklığın ayarlanması

Cihazın içerisindeki sıcaklık, kontrol panelinde yer alan Sıcaklık Ayar Düğmesi tarafından kontrol edilir.

Cihazı çalıştırmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

3.5 Yüksek sıcaklık alarmı

Dondurucu bölmesindeki sıcaklığın artması (örneğin bir elektrik kesintisinden ötürü) aşağıdaki şekillerde belirtilir:

- Alarm ışığının yanması
 - uyarı sesi verilmesi
- Alarm durumu süresince, sesli ikaz Alarm reset düğmesine basılarak kapatılabilir.

Alarm durumu süresince, dondurucuya yiyecek koymayınız.

Normal çalışma koşullarına yeniden ulaşıldığında, Alarm ışığı otomatik olarak sönecektir.

4. İLK KULLANIM

4.1 İç kısmın temizliği

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmının ve dahili aksesuarlarının ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkanıp ve daha sonra iyice kurulanması gerekir.



DİKKAT!

Bitişe zarar vereceklerinden dolayı deterjan, aşındırıcı tozlar, klor veya yağ bazlı temizlik maddeleri kullanmayın.

5. GÜNLÜK KULLANIM



UYARI!

Güvenlik bölümlerine bakın.

5.1 Taze yiyeceklerin dondurulması

Dondurucu bölmesi, taze yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süreli muhafazası için uygundur.

24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı bilgi etiketinde yazılıdır. ¹⁾

Dondurma işlemi 24 saat sürer: bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek koymayın.

5.2 Dondurulmuş yiyeceklerin muhafazası

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri dondurucuya yerleştirmeden önce Sıcaklık Ayar Düğmesi Tam Yüklü konumdayken cihazı en az 24 saat çalıştırın.



DİKKAT!

Kazara buz çözme işlemi uygulanması halinde, örneğin bir elektrik kesintisinden dolayı; eğer elektrik kesintisi, teknik özellikler bölümünde "başlatma(saklama) süresi" başlığı kısmında belirtilen süreden daha uzun sürerse, buz çözülen yiyecek hemen tüketilmeli veya derhal pişirilmeli ve sonra yeniden dondurulmalıdır (soğuduktan sonra).

5.3 Kapağın açılması ve kapatılması



DİKKAT!

Kulpu asla aşırı güç uygulayarak çekmeyin.

Kapak çok sıkı kapanan bir conta sistemiyle donatılmış olduğundan, kapattıktan hemen sonra geri açmak kolay değildir (içinde oluşan vakum nedeniyle). Cihazın kapağını tekrar açmadan önce birkaç dakika bekleyin.

Vakum valfi kapağı açmanızı kolaylaştıracaktır.

¹⁾ "Teknik veriler" bölümüne bakın.

5.4 Low Frost sistemi

Cihaz, sandık tipi dondurucuda buz oluşumunu yüzde 80 oranına kadar azaltan Low Frost sistemiyle (dondurucu içinde arka taraftaki valfi görebilirsiniz) donatılmıştır.

5.5 Dondurma Takvimi

Semboller, farklı tipte donmuş yiyecekleri göstermektedir.

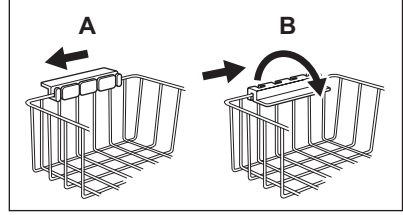
Sayılar, uygun tipte donmuş yiyecekler için ay cinsinden muhafaza sürelerini belirtmektedir. Belirtilen muhafaza süresinin hem üst hem de alt sınır değerinin geçerliliği, yiyeceğin kalitesine ve yiyecek dondurulmadan önce yapılan işlemlere bağlıdır.



5.6 Saklama sepetleri

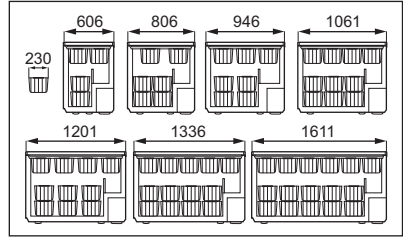
Sepetleri dondurucunun üst kenarına asın (A) veya dondurucunun içine yerleştirin (B). Bu iki pozisyon için

kulpları resimde gösterildiği gibi döndürüp sabitleyin.



Aşağıdaki resimler, farklı dondurucu modellerine kaç tane sepet yerleştirilebileceğini göstermektedir.

Sepetler birbirinin içine kayacaktır.



Yetkili servisinizden ekstra sepetler satın alabilirsiniz.

6. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER



UYARI!

Güvenlik bölümlerine bakın.

6.1 Dondurma tavsiyeleri

Birçok dondurma işleminde size yardımcı olacak bazı tavsiyeler aşağıda verilmektedir:

- 24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, bilgi etiketinde belirtilmektedir.
- Dondurma işlemi 24 saat sürer. Bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek konulmamalıdır.
- Sadece birinci kalite, taze ve iyi temizlenmiş yiyecekleri dondurunuz.
- Yiyeceklerin hızlı bir şekilde, tamamen donmasını sağlamak ve ihtiyacınız olduğunda gerektiği kadarını çözdürmek için küçük porsiyonlar halinde saklayın.
- Yiyecekleri alüminyum folyo veya polietilene sarın ve bu yaptığınız

paketin hava geçirmez olmasına dikkat edin.

- Taze veya donmamış yiyeceklerin önceden donmuş yiyeceklerle temas etmesine ettirmeyerek, önceden donmuş yiyeceklerin sıcaklığının artmasına izin vermeyin.
- Yağsız yiyecekler yağlı yiyeceklerle oranla daha iyi ve daha uzun süre saklanabilir; tuz, yiyeceklerin saklama ömrünü kısaltır.
- Eğer su buzları dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan hemen sonra tüketilirse, ciltte soğuk yanıklarına neden olabilir.
- Yiyeceklerin muhafaza sürelerini kontrol edebilmek amacıyla, her bir yiyecek paketinin üzerine dondurucuya konulma tarihini yazmanız tavsiye edilir.

6.2 Donmuş yiyeceklerin muhafazasıyla ilgili tavsiyeler

Bu cihazdan en iyi performansı elde etmek için, aşağıdaki hususlara dikkat etmelisiniz:

- piyasada donmuş halde satılan yiyeceklerin satıcı tarafından uygun şekilde muhafaza edilmiş olmasına dikkat edin;
- donmuş yiyeceklerin, mağazadan dondurucunuza mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayın;

- cihazın kapağını sıkça açmayın veya gereğinden fazla açık bırakmayın.
- Buz çözme işlemi uygulandığında, yiyecekler çabuk çözülür ve tekrar dondurulmaz.
- Yiyecek üreticisinin belirttiği muhafaza sürelerini aşmayın.

7. BAKIM VE TEMİZLİK



UYARI!

Güvenlik bölümlerine bakın.

7.1 Periyodik temizlik



DİKKAT!

Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.



Cihazın iç kısmını temizlemek için asla deterjanlar, yüksek derecede parfümlü temizlik ürünleri veya cilalama ürünleri kullanmayın. Soğutma sistemine zarar vermemeye dikkat edin. Kompresör bölgesini temizlemeye gerek yoktur.

1. Cihazı kapatın.
2. Cihazı ve aksesuarlarını ılık su ve nötr sabunla düzenli olarak temizleyin. Kapak contasını dikkatlice temizleyin.
3. Cihazın her yerini iyice kurulayın.
4. Elektrik fişini prize takın.
5. Cihazı açın.

7.2 Dondurucunun buzunun çözülmesi



DİKKAT!

Buzu kazımak için asla keskin metal cisimler kullanmayın, aksi takdirde cihaza zarar verebilirsiniz. Eritme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik bir alet veya başka bir suni yöntem kullanmayın. Buz çözme sırasında dondurulmuş yiyecek paketlerinin sıcaklığının artması, bunların güvenli muhafaza ömrünü kısaltabilir.

Buzun kalınlığı yaklaşık 10-15 mm'ye ulaştığında dondurucunun buzunu çözünüz.

Dış ortam nem oranı yüksek olduğunda ve donmuş gıda düzgün paketlenmediğinde cihazın duvarlarındaki buzlanma artar.

Dondurucunun buzunu eritmek için en iyi zaman, içinde hiç yiyecek olmadığı veya çok az olduğu zamandır.

1. Cihazı kapatın.
2. Cihazın içindeki yiyecekleri çıkarın, birkaç kat gazete kağıdına sarın ve serin bir yere koyun.
3. Kapağı açık bırakın, buz çözme suyu tahliye kanalının tıpasını çıkartın ve

- çözülen buzların suyunu bir kapta toplayın.
4. Buz çözme işlemi tamamlandığında, iç kısmı iyice kurulayın ve fişi tekrar takın.
 5. Cihazı açın.
 6. Sıcaklık ayar düğmesini maksimum soğukluk elde edecek şekilde ayarlayın ve cihazı bu ayarda iki veya üç saat çalıştırın.
 7. Çıkarılmış olduğunuz yiyecekleri tekrar yerleştirin.

1. Cihazı kapatın ve cihazın elektrik fişini çekin.
2. İçindeki tüm yiyecekleri çıkarın
3. Buz çözme işlemi yapıp, cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyin.
4. Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapağı açık bırakın.



Cihaz açık tutulacaksa, bir elektrik kesintisi durumunda içindekilerin bozulmasını önlemek için birilerinden ara sıra kontrol etmesini isteyin.

7.3 Kullanım dışı olan süreler

Cihaz uzunca bir süre kullanılmayacaksa, aşağıdaki önlemleri alın:

8. SORUN GIDERME



UYARI!

Güvenlik bölümlerine bakın.

8.1 Servisi aramadan önce...

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
Cihaz hiç çalışmıyor.	Cihaz kapalıdır.	Cihazı açın.
	Cihazın fişi prize doğru şekilde takılı değildir.	Fişi prize doğru bir şekilde takın.
	Prizde elektrik yoktur.	Cihazı farklı bir prize takın. Kalifiye bir elektrikçi çağırın.
Cihaz gürültülü çalışıyor.	Cihaz düzgün şekilde desteklenmemiştir.	Cihazın sağlam durup durmadığını kontrol edin.
Kapak tam olarak kapanmıyor.	Yiyecek paketleri kapağın kapanmasını engelliyordur.	Paketleri doğru bir şekilde yerleştirin, cihazdaki etikete bakın.
	Aşırı karlanma vardır.	Aşırı karlanmayı temizleyin.
Kapak zor açılıyor.	Kapak contaları kirli veya yapışkanimsi hal almıştır.	Kapak contalarını temizleyin.
	Valf tıkanmıştır.	Valfi kontrol edin.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır.	"Çalıştırma" bölümüne bakın.
	Dondurulacak çok miktardaki yiyecek, dondurucuya aynı anda konulmuştur.	Birkaç saat bekleyin ve sıcaklığı tekrar kontrol edin.

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
	Oda sıcaklığı çok yüksektir.	Bilgi etiketindeki iklim sınıfı tablosuna bakın.
	Cihaza konulan yiyecek çok sıcakkan konulmuştur.	Dondurucuya koymadan önce yiyeceklerin oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin.
	Kapak doğru kapatılmamıştır.	Kapağın doğru kapanıp kapanmadığını ve contanın hasarsız ve temiz olup olmadığını kontrol edin.
Aşırı karlanma ve buz var.	Kapak doğru şekilde kapanmamıştır veya conta deform olmuştur/kirlidir.	Bkz. "Kapağı açma ve kapama".
	Su tahliye tapası doğru bir şekilde yerleştirilmemiştir.	Su tahliye tapasını doğru bir şekilde yerleştirin.
	Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır.	"Çalıştırma" bölümüne bakın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Sıcaklık ayar tuşu doğru ayarlanmamıştır.	Daha yüksek/düşük bir sıcaklık ayarlayın.
	Kapak doğru kapatılmamıştır.	Bkz. "Kapağı açma ve kapama".
	Yiyeceklerin sıcaklığı çok yüksektir.	Saklamadan önce yiyeceklerin sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin.
	Aynı anda çok fazla yiyecek saklanıyordur.	Aynı anda, çok miktarda yiyecek koymayın.
	Buz kalınlığı 4-5 mm'den fazladır.	Cihazın buzunu çözün.
	Kapak çok sık açılıyor.	Sadece gerektiğinde kapağı açın.
	Dondurucuya konulan yiyecekler birbirlerine çok yakın yerleştirilmiştir.	Cihazda soğuk hava dolaşımını olduğundan emin olun.

8.2 Müşteri hizmetleri

Eğer yukarıdaki kontrolleri yaptıktan sonra cihazınız hala düzgün çalışmıyorsa, size en yakın Yetkili Servise başvurunuz.

Servisin en hızlı şekilde verilmesi için, garanti sertifikasında veya cihazın sağ

dış tarafında bulunan bilgi etiketinde yazılı cihaz modelini ve seri numarasını yetkili servise başvurduğunuzda vermeniz önem arz etmektedir.

8.3 Lambanın değiştirilmesi



Cihaz, uzun ömürlü LED dahili ışığı ile donatılmıştır.



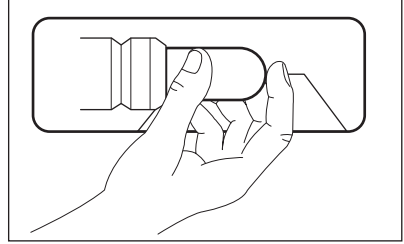
UYARI!

Lamba kapağını, değiştirme işlemi sırasında çıkartmayın. Lamba kapağı hasarlıysa veya yerinde yoksa, dondurucuyu çalıştırmayın.

1. Elektrik fişini prizden çekiniz.
2. Eski lambayı, aynı güçteki ve ev aletleri için özel olarak tasarlanmış yeni bir lamba ile değiştirin

(maksimum güç değeri lamba kapağının üzerinde yazılıdır).

3. Elektrik fişini prize takın.
4. Kapağı açın. Lambanın yanıyor olmasına dikkat edin.



9. MONTAJ



UYARI!

Güvenlik bölümlerine bakın.

9.1 Konumlandırma



DİKKAT!

Eğer kapısında bir kilit veya kilit dili olan eski bir cihazı elden çıkarıyorsanız, küçük çocukların cihazın içinde kilitli kalmasını önlemek için bu kilidi kullanılamaz hale getiriniz.

Bu cihaz, cihaz üzerindeki bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına uygun ortam sıcaklığına sahip, kuru ve iyi havalandırılan bir iç mekana monte edilebilir. Bilgi etiketinde şu bilgiler yer alır:

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10°C ila + 32°C
N	+16°C ila + 32°C
ST	+16°C ila + 38°C
T	+16°C ila + 43°C



Bu aralığın dışında çalıştırılan bazı modellerde bir takım işlev sorunları yaşanabilir. Doğru çalışma, yalnızca belirtilen sıcaklık aralığında garanti edilebilir. Cihazı nereye monte etmeniz gerektiği hakkında şüpheleriniz varsa lütfen satıcıya, müşteri hizmetlerimize veya en yakındaki yetkili servise başvurun



Montaj sonrasında cihazın fişi erişilebilir konumda olmalıdır.

9.2 Elektrik bağlantısı

- Cihazın fişini prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesinin ile aynı olduğundan emin olunuz.
- Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fişi bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı değilse, yürürlükteki kanunlara uygun olarak ve kalifiye bir elektrikçiye danışarak cihazı ayrı bir toprak hattına bağlayınız.
- Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulmaması halinde sorumluluk kabul etmez.

- Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

9.3 Havalandırma gereksinimleri

Cihazın arkasındaki hava akışı yeterli olmalıdır.

1. Dondurucuyu, sağlam bir zemin üzerinde yatay konumda yerleştiriniz. Kabin, dört ayağının hepsinden destek alıyor olmalıdır.
2. Cihaz ile arkasında bulunan duvar arasındaki mesafe 5 cm. olmalıdır.
3. Cihaz ile yan duvarlar arasındaki mesafe 5 cm. olmalıdır.

10. TEKNİK VERİLER

10.1 Teknik veriler

Yükseklik	mm	876
Genişlik	mm	1336
Derinlik	mm	667,5
Saklama süresi	Saat	31
Voltaj	Volt	230 - 240
Frekans	Hz	50

Teknik bilgiler, cihazın dış tarafındaki bilgi etiketinde ve enerji etiketinde bulunmaktadır.

11. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
3. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicinin açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil

- amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir  . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı

olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

www.aeg.com/shop



804181628-A-102017

AEG